Dan

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

עַל־	הָעֹמֵד	הַגָּדוֹל	הַשַּׂר	מִֽיכָאֵל	יַעֲמֹד	הַהִיא	וּבָעֵת	1
[over]	நிற்கிறவன்	பெரிய	பிரபு	மீக்காயேல்	எழும்புவான்	அந்த	காலத்தில்	
	H5975		H8269	H4317	H5975	H1931	H6256	

נִהְיְתָה	לֹא־	אֲשֶׁר	צָרָה	עֵת	וְהָיְתָה	עַמֶּךָ	בְּנֵי
நடந்தது	இல்லை	[rel]	உபத்திரவத்தின்	காலம்	இருக்கும்	உன்-ஜனத்தின்	புத்திரர்கள்
H1961	H3808			H6256	H1961		

יִמָּלֵט	הַהִיא	וּבָעֵת	הַהִיא	הָעֵת	עַד	גּוֹי	מִהְיוֹת
தப்புவான்	அந்த	காலத்தில்	அந்த	காலம்	வரைக்கும்	ஜனம்	இருந்த-நாள்-முதல்
H4422	H1931	H6256	H1931	H6256	H5704		H1961

בַּסֵּפֶר׃	כָּתוּב	הַנִּמְצָא	כָּל־	עַמְּךָ
புஸ்தகத்தில்	எழுதப்பட்ட	காணப்படுகிறவன்	எல்லா	உன்-ஜனம்
	H3789	H4672	H3605	

> உன் மக்களின் பாதுகாப்பிற்காக நிற்கிற பெரிய அதிபதியாகிய மிகாவேல் அக்காலத்திலே எழும்புவான். எந்தவொரு தேசத்தார்களும் தோன்றினதுமுதல் அக்காலம்வரை உண்டாயிராத ஆபத்துக்காலம் வரும்; அக்காலத்திலே புத்தகத்தில் எழுதியிருக்கிறவர்களாகக் காணப்படுகிற உன் மக்கள் அனைவரும் விடுவிக்கப்படுவார்கள்.

אֵלֶּה	יָקִיצוּ	עָפָר	אַדְמַת־	מִיְּשֵׁנֵי	וְרַבִּים	2
இவர்கள்	விழிப்பார்கள்	பொடியின்	மண்-நிலத்தின்	தூங்குகிறவர்களில்	அநேகர்	
H0428	H6974	H6083	H0127	H3463		

עוֹלָם׃	לְדִרְאוֹן	לַחֲרָפוֹת	וְאֵלֶּה	עוֹלָם	לְחַיֵּי
நித்தியமான	அருவருப்புக்கு	நிந்தைகளுக்கு	இவர்கள்	நித்தியமான	நித்திய-ஜீவனத்துக்கு
H5769	H1860	H2781	H0428	H5769	

ס
[para]

> பூமியின் தூளிலே இறந்தவர்களாகிய அநேகரில் சிலர் நித்தியஜீவனுக்கும், சிலர் நித்திய நிந்தைக்கும் இகழ்ச்சிக்கும் விழித்து எழுந்திருப்பார்கள்.

הָרָקִיעַ	כְּזֹהַר	יַזְהִרוּ	וְהַמַּשְׂכִּלִים	3
வானவிரிவின்	பிரகாசத்தைப்-போல	பிரகாசிப்பார்கள்	ஞானமுள்ளவர்கள்	
H7549	H2096			

וָעֶד׃	לְעוֹלָם	כַּכּוֹכָבִים	הָרַבִּים	וּמַצְדִּיקֵי
என்றென்றும்	என்றென்றும்	நட்சத்திரங்களைப்-போல	அநேகரின்	நீதியை-திருப்புகிறவர்கள்
H5703	H5769	H3556		H6663

פ
[para]

> ஞானவான்கள் ஆகாயமண்டலத்தின் ஒளியைப்போலவும், அநேகரை நீதிக்குட்படுத்துகிறவர்கள் நட்சத்திரங்களைப்போலவும் என்றென்றைக்குமுள்ள சதாகாலங்களிலும் பிரகாசிப்பார்கள்.

4

וְאַתָּה	דָנִיֵּאל	סְתֹם	הַדְּבָרִים	וַחֲתֹם	הַסֵּפֶר
நீயோ	தானியேலே	மூடு	வார்த்தைகளை	முத்திரை-போடு	புஸ்தகத்தை
	H1840		H1697	H2856	

עַד־	עֵת	קֵץ	יְשֹׁטְטוּ	רַבִּים	וְתִרְבֶּה	הַדָּעַת׃
காலம்-வரைக்கும்	காலம்	முடிவின்	அலைவார்கள்	அநேகர்	பெருகும்	அறிவு
H5704	H6256	H7093				H1847

> தானியேலாகிய நீயோவென்றால், முடிவுகாலம்வரை இந்த வார்த்தைகளைப் புதைபொருளாக மறைத்துவைத்து, இந்தப் புத்தகத்தை முத்திரைபோடு; அப்பொழுது அநேகர் இங்கும் அங்கும் ஓடி ஆராய்வார்கள், அறிவும் பெருகிப்போகும் என்றான்.

5

וְרָאִיתִי	אֲנִי	דָנִיֵּאל	וְהִנֵּה	שְׁנַיִם	אֲחֵרִים	עֹמְדִים	אֶחָד
பார்த்தேன்	நான்	தானியேல்	இதோ	இரண்டு	மற்றவர்கள்	நிற்கிறவர்கள்	ஒருவன்
H7200	H0589	H1840	H2009	H8147	H0312	H5975	H0259

הֵנָּה	לִשְׂפַת	הַיְאֹר	וְאֶחָד	הֵנָּה	לִשְׂפַת	הַיְאֹר׃
இங்கே	கரையில்	ஆற்றின்	மற்றொருவன்	அங்கே	கரையில்	ஆற்றின்
H2008	H8193	H2975	H0259	H2008	H8193	H2975

> அப்பொழுது, தானியேலாகிய நான் நிற்கிற ஆற்றுக்கு இக்கரையில் ஒருவனும் ஆற்றுக்கு மறுகரையில் ஒருவனுமாக இரண்டுபேர் நிற்கக்கண்டேன்.

6

וַיֹּאמֶר	לָאִישׁ	לְבוּשׁ	הַבַּדִּים	אֲשֶׁר	מִמַּעַל	לְמֵימֵי
சொன்னான்	மனிதனுக்கு	உடுத்திருந்த	பட்டுகளின்	[rel]	மேலிருந்து	நீர்களின்-மேல்
H0559	H0376	H3847	H0906		H4605	H4325

הַיְאֹר	עַד־	מָתַי	קֵץ	הַפְּלָאוֹת׃
ஆற்றின்	எப்போது-வரைக்கும்	எப்போது	முடிவு	அதிசயங்களின்
H2975	H5704	H4970	H7093	H6382

> சணல்உடை அணிந்தவரும், ஆற்றின் தண்ணீர்களின்மேல் நிற்கிறவரை ஒருவன் நோக்கி: இந்த ஆச்சரியமானவைகளின் முடிவுவர எவ்வளவுகாலம் ஆகும் என்று கேட்டான்.

7

וָאֶשְׁמַע	אֶת־	הָאִישׁ	לְבוּשׁ	הַבַּדִּים	אֲשֶׁר	מִמַּעַל
கேட்டேன்	[obj]	மனிதனை	உடுத்திருந்த	பட்டுகளின்	[rel]	மேலிருந்து
H8085	H0853	H0376	H3847	H0906		H4605

לְמֵימֵי	הַיְאֹר	וַיָּרֶם	יְמִינוֹ	וּשְׂמֹאלוֹ	אֶל־
நீர்களின்-மேல்	ஆற்றின்	உயர்த்தினான்	தன்-வலது-கையை	தன்-இடது-கையையும்	[dir]
H4325	H2975		H3225	H8040	H0413

הַשָּׁמַיִם	וַיִּשָּׁבַע	בְּחֵי	הָעוֹלָם	כִּי
வானத்தை-நோக்கி	ஆணையிட்டான்	ஜீவிக்கிறவர்-மேல்	நித்தியமானவர்	ஏனெனில்
H8064	H7650		H5769	

לְמוֹעֵד	מוֹעֲדִים	וָחֵצִי	וּכְכַלּוֹת	נַפֵּץ	יַד־	עַם־
குறித்த-காலம்	காலங்கள்	அரையும்	முடிகிறபோது	சிதறடித்தல்	கை-யின்	ஜனம்-மின்
H4150	H4150	H2677	H3615		H3027	

קֹדֶשׁ	תִּכְלֶינָה	כָל־	אֵלֶּה׃
பரிசுத்தமான	முடிவுறும்	எல்லா	இவைகள்
H6944	H3615	H3605	H0428

> அப்பொழுது சணல்உடை அணிந்தவரும் ஆற்றின் தண்ணீர்களின்மேல் நிற்கிறவருமாகிய மனிதன் தம்முடைய வலதுகரத்தையும் தம்முடைய இடதுகரத்தையும் வானத்திற்கு நேராக ஏறெடுத்து, ஒரு காலமும், காலங்களும், அரைக்காலமும் ஆகும் என்றும்; பரிசுத்த மக்களின் வல்லமையைச் சிதறடித்தல், முடிவு பெறும்போதே இவைகளெல்லாம் நிறைவேறித் தீருமென்றும் என்றென்றைக்கும் ஜீவித்திருக்கிறவர்பேரில் ஆணையிடக்கேட்டேன்.

8

וַאֲנִי	שָׁמַעְתִּי	וְלֹא	אָבִין	וָאֹמְרָה	אֲדֹנִי	מָה
நான்	கேட்டேன்	ஆனால்-இல்லை	புரிந்தேன்	சொன்னேன்	என்-ஆண்டவரே	என்ன
H0589	H8085	H3808	H0995	H0559	H0113	H4100

אַחֲרִית	אֵלֶּה׃	פ
முடிவு	இவைகளின்	[para]
H0319	H0428	

நான் அதைக் கேட்டும், அதின் அர்த்தத்தை அறியவில்லை; ஆகையால்: என் ஆண்டவனே, இவைகளின் முடிவு எப்படியிருக்கும் என்று கேட்டேன்.

9

וַיֹּאמֶר	לֵךְ	דָּנִיֵּאל	כִּי־	סְתֻמִים	וַחֲתֻמִים
சொன்னான்	போ	தானியேலே	ஏனெனில்	மூடப்பட்டவை	முத்திரையிடப்பட்டவை
H0559	H3212	H1840			H2856

הַדְּבָרִים	עַד־	עֵת	קֵץ׃
வார்த்தைகள்	காலம்-வரைக்கும்	காலம்	முடிவின்
H1697	H5704	H6256	H7093

அதற்கு அவன்: தானியேலே, போகலாம்; இந்த வார்த்தைகள் முடிவுகாலம்வரை புதைபொருளாக வைக்கப்பட்டும் முத்திரிக்கப்பட்டும் இருக்கும்.

10

יִתְבָּרְרוּ	וְיִתְלַבְּנוּ	וְיִצָּרְפוּ	רַבִּים
சுத்திகரிக்கப்படுவார்கள்	வெண்மையாக்கப்படுவார்கள்	புடமிடப்படுவார்கள்	அநேகர்
H1305		H6884	

וְהִרְשִׁיעוּ	רְשָׁעִים	וְלֹא	יָבִינוּ	כָּל־	רְשָׁעִים
தீமைசெய்வார்கள்	தீயவர்கள்	ஆனால்-இல்லை	புரிந்துகொள்வார்கள்	எல்லா	தீயவர்கள்
H7561	H7563	H3808	H0995	H3605	H7563

וְהַמַּשְׂכִּלִים	יָבִינוּ׃
ஞானமுள்ளவர்கள்	புரிந்துகொள்வார்கள்
	H0995

அநேகர் சுத்தமும் வெண்மையுமாக்கப்பட்டு, புடமிடப்பட்டவர்களாக விளங்குவார்கள்; துன்மார்க்கர்களோ துன்மார்க்கமாக நடப்பார்கள்; துன்மார்க்கரில் ஒருவனும் உணரமாட்டான், ஞானவான்களோ உணர்ந்துகொள்வார்கள்.

11

וּמֵעֵת	הוּסַר	הַתָּמִיד	וְלָתֵת	שִׁקּוּץ
காலத்திலிருந்து	நீக்கப்படும்	தொடர்ச்சியான-பலி	நிறுத்த	அருவருப்பான-தை
H6256	H5493	H8548	H5414	H8251

שֹׁמֵם	יָמִים	אֶלֶף	מָאתַיִם	וְתִשְׁעִים׃
பாழாக்கும்	நாட்கள்	ஆயிரத்து	இருநூறு	தொண்ணூறு
H8074	H3117	H0505	H3967	H8673

அனுதினபலி நீக்கப்பட்டு, பாழாக்கும் அருவருப்பு நிலைநிறுத்தப்படும் காலம்முதல் ஆயிரத்து இருநூற்றுத் தொண்ணூறு நாட்கள் ஆகும்.

12

אַשְׁרֵי	הַמְחַכֶּה	וְיַגִּיעַ	לְיָמִים	אֶלֶף	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת
பாக்கியவன்	காத்திருக்கிறவன்	அடைகிறவன்	நாட்களுக்கு	ஆயிரத்து	முன்று	நூறு
H0835	H2442	H5060	H3117	H0505	H7969	H3967

שְׁלֹשִׁים	וַחֲמִשָּׁה׃
முப்பத்தி	ஐந்து
H7970	H2568

ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்பத்தைந்து நாட்கள்வரை காத்திருந்து சேருகிறவன் பாக்கியவான்.

13	וְאַתָּה	לֵךְ	לַקֵּץ	וְתָנוּחַ	וְתַעֲמֹד	לְגֹרָלְךָ	לְקֵץ
	நீயோ	போ	முடிவுக்கு	இளைப்பாறுவாய்	எழும்புவாய்	உன்-பங்குக்கு	முடிவில்
		H3212	H7093	H5117	H5975	H1486	H7093
	הַיָּמִין׃						
	நாட்களின்						
	H3117						

> நீயோவென்றால் முடிவுவரும்வரை போயிரு; நீ இளைப்பாறிக்கொண்டிருந்து, நாட்களின் முடிவிலே உனக்குரிய பங்கைப்பெற எழுந்திருப்பாய் என்றான்.